



The Ontario Gazette

La Gazette de l'Ontario

Vol. 135-9
Saturday, 2nd March 2002

Toronto

ISSN 0030-2937
Le samedi 2 mars 2002

Criminal Code Code criminel

DESIGNATION OF QUALIFIED TECHNICIANS (BREATH SAMPLES)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to subsection 254(1) of the Criminal Code (Canada), the Honourable David Turnbull, Solicitor General of Ontario, on the 15th day of February, 2002, designated the following persons as being qualified to operate the approved instruments known as the Intoxilyzer® 5000C.

L'AVIS PRESENT est donné qu'en vertu du paragraphe 254(1) du Code Criminel du Canada, l'honorable David Turnbull, Solliciteur Général de l'Ontario, le 15 février 2002, désigna les personnes suivantes comme étant qualifiées pour manipuler les alcootest approuvé connu sous le nom de Intoxilyzer® 5000C.

Michel Alarie
Derrick Anderson
Crystal Bell
Laureen Bird
Jacqueline Brennan
Stephen B. Cahoon
Dave Caron
Trent Chalecky
Stuart Church
Dhana Clements
Tim Cowley
Ewen Crook
Jennifer Davis
Norman Deneault
David Doxey
Paul Foley
Scott P. Galvin
Scott P. Griffiths
Thomas Hatch
David J. Haughey
Richard Kiss
Jeff Knapp
Amy Knibb
Maria Kostopoulos
R. Jason MacDonald
Mike MacDonald
Jim McMichan
Dionne Palubiski

Guelph Police Service
Six Nations Police Service
Guelph Police Service
Brantford Police Service
Halton Regional Police Service
Waterloo Regional Police Service
Guelph Police Service
Halton Regional Police Service
Waterloo Regional Police Service
Waterloo Regional Police Service
Halton Regional Police Service
Halton Regional Police Service
Waterloo Regional Police Service
Halton Regional Police Service
Guelph Police Service
Halton Regional Police Service
Waterloo Regional Police Service
Waterloo Regional Police Service
Peel Regional Police
Waterloo Regional Police Service
Waterloo Regional Police Service
Halton Regional Police Service
Halton Regional Police Service
Peel Regional Police
Waterloo Regional Police Service
Waterloo Regional Police Service
Guelph Police Service
Waterloo Regional Police Service

John Peppler
Trevor Podger
Glen Poole
Rosemary M. Richter
Valerie Sibley
Geoff Slote
Dave Smoke
Mark Whitworth
Michael Cunningham
Joseph A. Evans
Kirk Jeffery
Peter Lowery
Steve Maxwell
Guy P. Morin
Daniel Pyrah
Lars Schroeder
Randy Schubert
William Watts
Allen Widish
Robert J. Wiens

(6590) 9

Halton Regional Police Service
Waterloo Regional Police Service
Waterloo Regional Police Service
Waterloo Regional Police Service
Brantford Police Service
Six Nations Police Service
Brantford Police Service
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police

DESIGNATION OF QUALIFIED TECHNICIANS (BREATH SAMPLES)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to subsection 254(1) of the Criminal Code (Canada), the Honourable David Turnbull, Solicitor General of Ontario, on the 27th day of September 2001, designated the following persons as being qualified to operate the approved instruments known as the Breathalyzer® 900 and 900A.

L'AVIS PRESENT est donné qu'en vertu du paragraphe 254(1) du Code Criminel du Canada, l'honorable David Turnbull, Solliciteur Général de l'Ontario, le 27 septembre 2001, désigna les personnes suivantes comme étant qualifiées pour manipuler les alcootest approuvé connu sous le nom de Breathalyzer® 900 et 900A.

Kevin Cornell
Allan Dick
Robert Frizell
Paul Groulx
Michael Larocque
Martin Mailloux-Ratte
D.A. Michaud
Corey Noonan

Meaford Thornbury Police Service
Oxford Community Police Service
Carleton Place Police Service
Royal Canadian Mounted Police
Timmins Police Service
Timmins Police Service
Royal Canadian Mounted Police
Perth Police Service

Published by Ministry of Consumer and Business Services
Publié par Ministère des Services aux consommateurs
et aux entreprises

© Queen's Printer for Ontario, 2002
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2002



Robert Pelletier
Gerry St George
D.J.R. Tessier
Patrick Wuytenburg
Dean Barclay
Julianne Barkley
Melissa Barron
Jason Belanger
Glen Bennett-Ferland
Andrew J. Bishop
Charles Currie
Tanya Flindall

Anishinabek Police Service
Canadian National Police
Royal Canadian Mounted Police
Strathroy Police Service
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police

Mark J. Leitch
Dana McLean
Angus Morison
Kim Nuttall
Derek Shoppoff
Peter Shouldice
Louis A. Trudeau
Matthew Turner
Randy Viragh

(6590A) 9

Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police

Motor Vehicle Transport Act/Truck Transportation Act Loi sur les transports routiers/Loi sur le camionnage

The following are applications for operating licences under the *Truck Transportation Act*, R.S.O. 1990, Chapter T.22, and/or the *Motor Vehicle Transport Act*, 1987, Chapter 35. The applicants have met the fitness requirements pursuant to Section 6 of the *Truck Transportation Act* and/or Section 8(2) of the *Motor Vehicle Transport Act*, 1987 and the provincial transport board and/or the Registrar of Motor Vehicles proposes to issue the licences if no written objection is served on the applicant and filed with the Registrar of Motor Vehicles, within thirty days of this publication.

The following applicants have applied for Authority to offer a transportation service for the carriage of Goods:

On trouvera ci-après la liste des demandes de permis d'exploitation présentées en vertu de la *Loi sur le camionnage*, L.R.O. 1990, chapitre T.22, et/ou la *Loi de 1987 sur les transports routiers*, L.C. 1987, chapitre 35. On a jugé que les personnes ayant présenté ces demandes se conformaient aux critères d'aptitude prévus au paragraphe 8(2) de la *Loi de 1987 sur les transports routiers* et l'office des transports de l'Ontario et/ou le registrateur des véhicules automobiles dans les trente jours suivant la publication des présentes.

Les personnes suivantes ont demandé l'autorisation d'offrir des services de transport de marchandises à destination.

ADAMS, MARK, A
BRAMPTON, ON

HARGIL-WAYS INC.
MISSISSAUGA, ON

TRANSPORT R. LIZOTTE INC.
CHATEAUGUAY, QC

BHATTY, IMTIAZ, GHANI
TORONTO, ON

LES PECHERIES NORREF
QUEBEC INC.
MONTREAL, QC

1314142 ONTARIO INC.
SCARBOROUGH, ON

BRETON, GIL
ST-ZACHARIE, QC

LUM HUGHSTON TRUCKING LLC
MCBAIN, MI

1323628 ONTARIO INC.
LIMOGES, ON

COMMERCIAL FREIGHT SERVICES
INC.
ROMULUS, MI

MATTHEW BRIAN HITCHCOCK LLC
WEBBERVILLE, MI

1336735 ONTARIO LIMITED
CAMBRIDGE, ON

D & D DIXY TRUCKING INC.
EDMONTON, AB

NAPOLI, ANGELO, D
WOODBIDGE, ON

3938395 CANADA INC.
ASCOT CORNER, QC

DENKA TRUCKING INC.
ROSLINDALE, MA

SAT TRANSPORT INC.
WORTH, IL

2733-7542 QUEBEC INC.
ST-CHRYSTOSTOME, QC

DEREK CROSBY LTD.
DUNROBIN, ON

TRANSPORT KORAM INC.
BECANCOUR, QC

9087-8638 QUEBEC INC.
FARNHAM, QC

DISCOVERY TRANSPORT INC.
BURNSVILLE, MS

TRANSPORT MAR-MAC INC.
LENNOXVILLE, QC

9108-1216 QUEBEC INC.
ST-MICHEL, QC

GOGI TRUCKING INC.
BRAMPTON, ON

J. Greig Beatty
Manager/
Chef de Service

9/02

Ontario Highway Transport Board

NOTICE

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the *Motor Vehicle Transport Act*, 1987, and the *Public Vehicles Act*. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

**LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS
SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.**

Casino Run Inc. 46056 & A
842 Gardiners Rd., Kingston, ON K7M 3X9

Applies for the approval of transfer of extra provincial operating licence X-3189 and public vehicle operating licence PV-5135 both now in the name of Frontenac Group Inc., 25 Dundas St. E., Napanee, ON K7R 1H5.

Transtario M. E. Inc.
P. O. Box 992, Bradford, ON L3Z 2B4

46057 & A

Applies for the approval of transfer of extra provincial operating licence X-3268 and public vehicle operating licence PV-5202 both now in the name of Gary Bolton, 735 Simcoe Rd., R. R. #4, Bradford, ON L3Z 2B4.

9/02

Felix D'Mello
Board Secretary/
Secrétaire de la Commission

Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

Certificates of Dissolution Certificats de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les compagnies*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
---	--

2002-01-15	
HOPEDALE HARDWARE INC.	711664
M. DRAGA TOOLING INC.	692433
TAKI RESTAURANT LTD.	876802
1021906 ONTARIO INC.	1021906
2002-01-16	
ALLAN MACKAY CONSULTING LTD.	1078520
ANNA REINHARDT & ASSOCIATES INC.	445608
HASILO ENTERPRISES INC.	793803
PBS-PRO BUSINESS SYSTEMS INC.	708011
RINTJEMA CONSTRUCTION LIMITED	217193
RON HERON LIMITED	201592
1007189 ONTARIO LIMITED	1007189
1053177 ONTARIO INC.	1053177
1457634 ONTARIO INC.	1457634
941354 ONTARIO LIMITED	941354
2002-01-17	
AZMAC DEVELOPMENTS CORPORATION	421666
BELL ELECTRIC INC.	201441
JOINTS 'N THINGS INC.	1000781
R.S. COMPONENT SALES LTD.	1187683
VANDEKIEFT HOLDINGS LIMITED	1142191
WOI TANK ENTERPRISES INC.	997416
1023922 ONTARIO LIMITED	1023922
978424 ONTARIO INC.	978424
2002-01-18	
CANTACT CORPORATION	1132441
LUCKAEY TRADING CORP.	830382
MEDCODESOFT INC.	1321406
SAAVAN MATRIMONIAL SERVICES INC.	1348378
WEBSWAPP CANADA INC.	1398631
1220208 ONTARIO INC.	1220208
476419 ONTARIO LTD.	476419
2002-01-29	
1197416 ONTARIO LIMITED	1197416
2002-01-31	
PYPER'S ROLL-OFF BOXES LTD.	743026
1110973 ONTARIO INC.	1110973
1341058 ONTARIO LTD.	1341058
2002-02-03	
SYSTEM NETWORKING GROUP INC.	1294821

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
---	--

2002-02-07	
ARNTIL INVESTMENTS INC.	312630
JEWEL OF INDIA RESTAURANT INCORPORATED	619351
MARKER CONSULTANTS INC.	1008809
NEW MILLENNIUM HEALTH DEVELOPMENTS INC.	1288886
THE BLUE MOUNTAINS HYDRO SERVICE COMPANY INC.	1398670
VILLAGE SHADES INC.	1173296
3D INTERIORS INC.	913337
747516 ONTARIO LIMITED	747516
2002-02-08	
ART TESSIER INSURANCE AGENCY, LTD.	342037
BASTION MANAGEMENT LIMITED	237494
DISABILITY PLUS LIMITED	1142807
FIVE SEASONS INDOOR AIRCARE SERVICES INC. ..	1176753
FTI TRANSPORTATION CORP.	102173
G.J.K. DATABASE CONSULTING LIMITED	900254
HARROWSTON INVESTMENTS LIMITED	1392951
HOLLY GREEN INCORPORATED	1083766
1232936 ONTARIO INC.	1232936
1297948 ONTARIO CORPORATION	1297948
531774 ONTARIO LIMITED	531774
531775 ONTARIO LIMITED	531775
707511 ONTARIO INC.	707511
757288 ONTARIO LIMITED	757288
781519 ONTARIO LIMITED	781519
882102 ONTARIO LIMITED	822102
2002-02-11	
DON ROCK DRAINAGE LIMITED	214272
MARKLANDWOOD HOLDINGS INC.	536212
MARKLANDWOOD MANAGEMENT INC.	790006
MURPHY'S FARM EQUIPMENT, LIMITED	209974
PHILIP CASHMAN SERVICES LIMITED	656853
STAN CZEBAN & ASSOCIATES INC.	1101817
TENDRIL INTERNATIONAL INC.	1228062
THE CIT GROUP/EQUIPMENT FINANCING CANADA LTD.	1214833
TWO EF FARMS INC.	285754
1071768 ONTARIO INC.	1071768
1089437 ONTARIO LIMITED	1089437
1467213 ONTARIO INC.	1467213
667229 ONTARIO LIMITED	667229
922291 ONTARIO LIMITED	922291
945224 ONTARIO LIMITED	945224
2002-02-12	
AUTOMATED BUSINESS COMPUTER INC.	1091299
FLORAN SALES & SERVICES LTD.	1165789
GROUPWISE INTERNATIONAL INC.	1130736
KIMOTO TECHNOLOGIES INC./ TECHNOLOGIES KIMOTO INC.	1169363
LOUIS PRINTING AND PUBLISHING INC.	520708

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
---	--

SUR-FIN EQUIPMENT LIMITED	458280
5065 RIVERSIDE DR. EAST INC.	916880
544806 ONTARIO INC.	544806

2002-02-13

ACG 23 INC.	1390136
MITUTOYO PROPERTY CORP.	1437891
QUANTUM CREATIVE LIMITED	203611
REDKEN LABORATORIES, CANADA LIMITED	228318
SILREM HOLDINGS LTD.	887335
WESTBORG INVESTMENTS LIMITED	368529
1105996 ONTARIO LTD.	1105996
617984 ONTARIO LIMITED	617984

2002-02-14

FUNASAKA & ASSOCIATES LTD.	466300
INTERIORS PERIOD INC.	1266841
LANDONI CONSTRUCTION LIMITED	214974
MINI CONTRACTING LIMITED	447153
ORIGIN FOUNDATION LTD.	1272993
R. HOWARD MCRAE HOLDINGS LIMITED	556335
TASTY CHINESE FOOD INC.	1471834
WHITEFISH FALLS INVESTMENTS LTD.	295159
1085253 ONTARIO INC.	1085253
1216891 ONTARIO LIMITED	1216891
535959 ONTARIO LIMITED	535959

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

9/02

Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act Avis de non-observation de la loi sur les renseignements exigés des compagnies et des associations

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241 (3) of the *Business Corporations Act* that unless the corporations listed hereunder comply with the filing requirements under the *Corporations Information Act* within 90 days of this notice orders dissolving the corporation(s) will be issued. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241 (3) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les compagnies mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences de dépôt requises par la *Loi sur les renseignements exigés des compagnies et des associations* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites compagnies. La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
---	--

2001-02-15

JOCALA INC.	1008779
------------------	---------

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

9/02

Cancellation for Filing Default (Corporations Act) Annulation pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that orders under Section 317 (9) of the *Corporations Act* have been made cancelling the Letters Patent of the following corporations and declaring them to be dissolved. The date of the order of dissolution precedes the name of the corporation.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, les décrets émis en vertu de l'article 317 (9) de la *Loi sur les personnes morales* ont été émis pour annuler les lettres patentes des personnes morales suivantes et les déclarer dissoutes. La date du décret de la dissolution précède le nom de la personne morale.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
---	--

2001-02-15

HALDIMAND LEARNING CENTRE	1444497
---------------------------------	---------

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

9/02

Cancellation of Certificates of Incorporation (Business Corporations Act) Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under subsection 241 (4) of the *Business Corporations Act*, the certificates of incorporation set out hereunder have been cancelled and corporation(s) have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241 (4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats présentés ci-dessous ont été annulés et les compagnies ont été dissoutes. La dénomination sociale des compagnies concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
---	--

2001-05-29

1475692 ONTARIO LTD.	1475692
---------------------------	---------

2001-07-03

1476516 ONTARIO LIMITED	1476516
-------------------------------	---------

2001-08-13

1478712 ONTARIO INCORPORATED	1478712
1478714 ONTARIO INCORPORATED	1478714
1478715 ONTARIO INCORPORATED	1478715
1478716 ONTARIO INCORPORATED	1478716
1478717 ONTARIO INCORPORATED	1478717
1478718 ONTARIO INCORPORATED	1478718

2001-08-21

1477838 ONTARIO LIMITED	1477838
-------------------------------	---------

2001-08-22

1478778 ONTARIO LIMITED	1478778
1478779 ONTARIO LIMITED	1478779
1478780 ONTARIO LIMITED	1478780
1478781 ONTARIO LIMITED	1478781
1478782 ONTARIO LIMITED	1478782

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la compagnie :	compagnie en Ontario

2001-10-11	
HORIZON FLOORING RESTORATION INC.	1496405
2001-10-16	
1496758 ONTARIO INC.	1496758
2001-10-17	
1497019 ONTARIO LTD.	1497019
2001-10-19	
1497094 ONTARIO INC.	1497094
2002-02-15	
BIO SOURCE FINANCIAL INC.	1439729
2002-02-20	
1360956 ONTARIO LIMITED	1360956

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

9/02

Co-operative Corporations Act (Certificates of Incorporation Issued) Loi sur les Sociétés Coopératives (Certificats de constitution délivrés)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under the *Co-operative Corporations Act*, a certificate of Incorporation has been issued to:

AVIS EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ qu'en vertu de la *Loi sur les Sociétés Coopératives* un certificat de constitution a été délivré à :

Name of Corporation and Head Office:
Nom de la compagnie et siège social :

2002-02-12
Koros Co-operative Inc., Toronto
2002-02-14
Personal Information Co-operative Inc., Toronto

JOHN M. HARPER,
Director, Compliance
Licensing and Compliance Division
by delegated authority from the
Superintendent of Financial Services
Directeur, Observation des lois et des règlements
Division de la délivrance des permis
et de l'observation des lois et des règlements
en vertu des pouvoirs délégués par le
surintendant des services financiers

9/02

Cancellation of Certificates of Incorporation (Co-operative Corporations Act) Annulation de certificats de constitution en personne morale (Loi sur les Sociétés Coopératives)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under the *Co-operative Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the Co-operatives named hereunder has been cancelled by an order dated February 12, 2002 for failure to comply with section 166 of the *Co-operative Corporations Act* and the said Co-operatives are hereby dissolved effective February 12, 2002.

AVIS EST DONNÉ PAR LES PRÉSENTES que, en vertu de la *Loi sur les sociétés coopératives*, le certificat de constitution de la coopératives mentionnée ci-dessous est annulé par un décret daté du 12 février 2002 par suite de l'inobservation du paragraphe 166 de la *Loi sur les sociétés coopératives*, et ladite coopératives est par la présente dissoute à compter du 12 février 2002.

Name of Co-operative:	Ontario Corporation Number
Nom de la coopérative :	Numéro matricule de l'Ontario de la compagnie

1993-05-06	
Fonthill Co-operative Homes Inc.	522860
1993-07-02	
Fraternidad (Guelph) Housing Co-operative Inc.	522867
1993-07-26	
Evergreen Community Housing Co-operative of Muskoka Inc.	522874
1993-12-15	
Old Town Co-operative Homes Inc.	522923
1994-01-10	
Forest Creek Co-operative Homes Inc.	522928

JOHN M. HARPER,
Director, Compliance Branch
by delegated authority from the
Superintendent of Financial Services
Directeur, Observation des lois et des
règlements en vertu de pouvoirs délégués
par le surintendant des services financiers

9/02

Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2

Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted.)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N. CLAUDE L. DESROSIERS,
Clerk of the Legislative Assembly.

Applications to Provincial Parliament Demandes au Parlement provincial

ONTARIO BIBLE COLLEGE AND ONTARIO THEOLOGICAL SEMINARY

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Ontario Bible College and Ontario Theological Seminary application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to continue Ontario Bible College and Ontario Theological Seminary under the name TYNDALE COLLEGE & SEMINARY, to provide for the granting of

additional degrees and to amend the provisions governing the composition of the Board of Governors. The Act will also repeal and replace *Ontario Bible College and Ontario Theological Seminary*, 1982 and *Ontario Bible College and Ontario Theological Seminary Act*, 1986.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions for or against the application to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Toronto, this 30th day of January, 2002.

(3847) 7 to 10

Ontario Bible College and
Ontario Theological Seminary
By its solicitors
Fraser Milner Casgrain LLP
1 First Canadian Place
P.O. Box 100
Toronto, Ontario, M5X

1397399 ONTARIO INC.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Robert Boomsma, application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act, the 1397399 Ontario Inc. Act, 2002, to revive 1397399 Ontario Inc., which was dissolved under the *Business Corporations Act* on September 20, 2000, for default in complying with s. 115(2) of that Act.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Toronto, this 7th day of February, 2002.

(3848) 7 to 10

ROBERT BOOMSMA,
The Applicant
By His Agent,
Minden Gross Grafstein & Greenstein LLP
Per: HARTLEY R. NATHAN, Q.C.

Sales of Lands for Tax Arrears by Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

MUNICIPAL TAX SALES ACT
R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (2) (d), R.R.O. 1990, Reg. 824

THE CORPORATION OF THE CITY OF OSHAWA

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 2:00 p.m. local time on Wednesday, March 27, 2002 at Purchasing Services, Department of Corporate Services, 1st Floor, B Wing, City Hall, 50 Centre Street South, Oshawa, Ontario L1H 3Z7.

A public tender opening will be on the same day at 2:15 p.m. (Local time) at Oshawa City Hall, Boardroom 2B, immediately following the closing of tenders.

Tax Sale File: 1 – 2001

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
PIN No. 16314-0287(LT) Parcel 4 – 1, Section H-50002, being Parts of Lots 4 and 5, north of Bond Street, Plan H-50002, designated as Part 1 on Reference Plan 40R-17243, City of Oshawa, Regional Municipality of Durham	\$924,604.11

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank trust company or Province of Ontario Savings Office payable to the City of Oshawa and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The City of Oshawa makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated realty taxes, the relevant land transfer tax and Goods & Services Taxes where applicable.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact Timothy F. Dwyre, Manager of Revenue and Taxation. Sealed tenders in the prescribed form must be addressed to:

(3855) 9

The Director of Finance and Business
Planning Services/Treasurer
c/o JERRY D. BARBER
Manager, Purchasing Services
The Corporation of the City of Oshawa
50 Centre Street South
Oshawa ON L1H 3Z7
Phone No. (905) 436-5656
Fax No. (905) 436-5618
Email Address: tdwyre@city.oshawa.on.ca

MUNICIPAL TAX SALES ACT
R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (2) (d), R.R.O. 1990, Reg. 824

THE CORPORATION OF THE CITY OF KAWARTHA LAKES (formerly The Corporation of the Township of Carden/Dalton)

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on April 5th, 2002, at City Hall, Revenue and Tax Department, 26 Francis Street, Lindsay, Ontario, K9V 5R8.

The tenders will then be opened in public on the same day at City Hall, Revenue and Tax Department at 3:30 p.m.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount (set out the cancellation price as of the first day of advertising)
1. Part of Lot 32, Concession 5, Geographic Township of Dalton, City of Kawartha Lakes. As previously described in Instrument No. 328942	\$6,872.36
2. Part of Block "X" according to Municipal Plan of the Village of Victoria Road registered as No. 113, Geographic Township of Carden, now in the City of Kawartha Lakes. As in Instrument No. 79000. SAVE AND EXCEPT Parts 14 & 19, Plan 646H, expropriated for highway purposes.	\$4,361.25

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality or board and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

Note: G.S.T. may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

(3856) 9

CHRISTINE NORRIS
Manager, Revenue and Taxation
The Corporation of the City of
Kawartha Lakes (formerly The
Corporation of the Township of
Carden/Dalton)
City Hall,
26 Francis Street, P.O. Box 696
Lindsay, Ontario K9V 4W9
(705) 324-9411

Publications under the Regulations Act Publications en vertu de la Loi sur les règlements

2002—03—02

ONTARIO REGULATION 42/02

made under the

OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY ACT

Made: August 29, 2001
Filed: February 11, 2002

Amending O. Reg. 572/99

(Training Requirements for Certain Skill Sets and Trades)

Note: Ontario Regulation 572/99 has not previously been amended.

1. Schedule 1 to Ontario Regulation 572/99 is amended by adding the following item:

11. Water meter installer

9/02

ONTARIO REGULATION 43/02

made under the

DEVELOPMENT CORPORATIONS ACT

Made: February 6, 2002
Filed: February 11, 2002

SMART SYSTEMS FOR HEALTH AGENCY

CONTENTS

INTERPRETATION

1. Definitions

CORPORATE MATTERS

2. Agency established
3. Objects of the Agency
4. Powers of the Agency
5. Power re information management, etc.
6. Board of directors
7. Powers of the board of directors
8. Policy directions by Minister
9. Status of employees
10. Annual report
11. Annual audit
12. Fiscal year
13. Appointment of administrator
14. Winding up the Agency

GENERAL

15. Emergency health records
16. Verification of users
17. Immunity
18. Review of the Agency's affairs

INTERPRETATION

Definitions

1. In this Regulation,

“Minister” means the Minister of Health and Long-Term Care;

“personal health information” means personal information relating to the physical or mental health or well-being of an identifiable individual;

“personal information” has the same meaning as in the *Freedom of Information and Protection of Privacy Act*.

CORPORATE MATTERS

Agency established

2. (1) A corporation to be known in English as the Smart Systems for Health Agency and in French as Agence des systèmes intelligents pour la santé is established as a corporation without share capital.

(2) The Agency is composed of the members of its board of directors.

(3) The Agency is, for all its purposes, an agent of Her Majesty within the meaning of the *Crown Agency Act* and its powers may be exercised only as an agent of Her Majesty.

(4) Section 132 (conflict of interest), subsection 134 (1) (standard of care) and section 136 (indemnification) of the *Business Corporations Act* apply, with necessary modifications, to the Agency and to the members of its board of directors.

(5) The *Corporations Act* and the *Corporations Information Act* do not apply to the Agency.

Objects of the Agency

3. The following are the objects of the Agency:

1. To support effective and efficient delivery, planning and management of health services in Ontario and to support health research by,
 - i. providing a secure province-wide information infrastructure for the collection, transmission, storage and exchange of information about health matters (including personal information),
 - ii. planning, implementing and encouraging the use of services, products and technologies that will promote the effective use of the information infrastructure, and
 - iii. collecting, using and disclosing personal information as permitted by sections 15 and 16 as is necessary for the provision of the information infrastructure.
2. To safeguard the confidentiality and integrity of information about health matters (including personal information) that is collected, transmitted, stored or exchanged by and through the information infrastructure by taking all steps necessary to ensure the security of that information.
3. To protect the privacy of individuals whose personal information is collected, transmitted, stored or exchanged by and through the information infrastructure by taking all steps necessary to ensure the security of that information.
4. To recommend to the Minister data and technology standards for services, products and technologies associated with the operation of the information infrastructure or, when so directed by the Minister, to develop such standards.

5. To develop policies relating to the operation of the information infrastructure, to the delivery of services, products and technologies related to its operation and to agreements or other arrangements for the delivery of those services, products and technologies.
6. To implement and manage programs, processes and mechanisms for the provision of services, products and technologies related to the operation of the information infrastructure or to negotiate and enter into agreements or other arrangements with public or private sector organizations for the implementation or management of those programs, processes and mechanisms.

Powers of the Agency

4. (1) The Agency has the capacity, rights, powers and privileges of a natural person for carrying out its objects, except as limited by this Regulation.

(2) The Agency shall not purchase or sell real property or establish a subsidiary.

(3) The Agency shall not borrow money or pledge its assets.

(4) The Agency shall not make investments or loans or generate revenue, except in the circumstances authorized in this section.

(5) The Agency may make short-term investments that are consistent with its objects with the approval of the Minister of Finance.

Power re information management, etc.

5. (1) The Agency is authorized to provide information management services or technology services or both in connection with the facilitation or operation of any of the following systems or infrastructure initiatives:

1. Information systems established by or on behalf of the Ontario Family Health Network (a corporation established under the *Development Corporations Act*) that are related to primary health care.
2. Information infrastructures established by or for the use of the Ontario HIV Treatment Network (a corporation incorporated under the *Corporations Act*).
3. Information systems established to support the provision of integrated services for children by or through the Integrated Services for Children Division of the ministries of Community and Social Services and Health and Long-Term Care.
4. Information systems established to enable communication between community care access centres (within the meaning of Ontario Regulation 386/99, "Provision of Community Services", made under the *Long-Term Care Act, 1994*).
5. Integrated interactive provincial laboratory information systems established by the Ministry of Health and Long-Term Care that allows laboratory information to be exchanged between health care providers and laboratories.

(2) The Agency shall not provide information management services except as authorized by subsection (1).

(3) The Agency is authorized to provide technology services in connection with the facilitation or operation of the Health Network (as defined in subsection 23 (1) of Ontario Regulation 201/96, "General", made under the *Ontario Drug Benefit Act*).

(4) The Agency is authorized to provide technology services in connection with initiatives that are not described in subsections (1) and (3), but only if the Agency has the prior approval of the Lieutenant Governor in Council to do so.

(5) The Agency shall not provide the services authorized by subsection (1) or (3) unless the Agency enters into an agreement described in subsection (6) with,

(a) the board of directors of the corporation, in the case of a system or initiative of the Ontario Family Health Network or the Ontario HIV Treatment Network;

(b) the Deputy Minister of Community and Social Services and the Deputy Minister of Health and Long-Term Care, in the case of a system or initiative of the Integrated Services for Children Division of the ministries of Community and Social Services and Health and Long-Term Care;

(c) the Deputy Minister of Health and Long-Term Care, in the case of a system or initiative respecting community care access centres or respecting health care providers and laboratories or in the case of the Health Network.

(6) The agreement must,

(a) describe the activities that the Agency is permitted or required to engage in under the agreement and any conditions that may apply;

(b) provide for administrative, technical and physical safeguards for the confidentiality and security of personal information that is processed, stored or disposed of by and through the Agency's information infrastructure under the agreement;

(c) require the Agency to ensure that unauthorized persons do not have access to personal information within the Agency's information infrastructure, and cannot use or disclose it;

(d) require the Agency to give written notice immediately to a person specified in the agreement if an unauthorized person has had access to personal information within the Agency's information infrastructure or has used or disclosed it; and

(e) require the Agency to give written notice immediately to a person specified in the agreement if the Agency has accessed, used, disclosed or disposed of personal information otherwise than in accordance with the agreement.

(7) The Agency shall give the Minister a copy of every agreement that it enters into under this section.

(8) While providing the services authorized by this section, the Agency may access personal information if necessary in the course of performing maintenance or repairs, but the Agency shall not access personal information for any other purpose when providing those services.

Board of directors

6. (1) The board of directors of the Agency is composed of as many members, not fewer than seven and not more than 15, as may be appointed by the Lieutenant Governor in Council.

(2) The Lieutenant Governor in Council may designate a board member as chair of the board.

(3) The chair presides at the meetings of the board.

(4) In the case of the absence or illness of the chair or there being a vacancy in the office of chair, the member designated by the board for the purpose shall act as and have all the powers of the chair.

(5) The members of the board are to be paid such remuneration and expenses as the Lieutenant Governor in Council determines.

(6) A majority of the members constitutes a quorum.

Powers of the board of directors

7. (1) The affairs of the Agency are under the management and control of the board of directors, subject to any directions given under section 8.

(2) The board may pass by-laws and resolutions regulating its proceedings and generally for the conduct and management of the affairs of the Agency.

Policy directions by Minister

8. (1) The Minister may issue policy directions to the board of directors where, in the opinion of the Minister, it is in the public interest to do so, and the board shall comply with the directions.

(2) A policy direction cannot require the Agency to collect, use or disclose personal health information.

Status of employees

9. Employees of the Agency are not civil servants, public servants or Crown employees within the meaning of the *Public Service Act*.

Annual report

10. (1) The Agency shall give the Minister an annual report on its affairs, and the Minister shall submit the report to the Lieutenant Governor in Council and then lay it before the Assembly if it is in session or, if not, at the next session.

(2) Each annual report must include information about the Agency's activities under the agreements required by section 5, and must include the details of every notice given under clause 5 (6) (d) or (e).

(3) The Agency shall give the Minister such other information and reports on its affairs as the Minister may require.

Annual audit

11. (1) The board of directors shall ensure that the Agency's accounts and financial transactions are audited annually.

(2) The annual audit is subject to the review of the Provincial Auditor.

(3) The Minister may, at any time, require that an audit of the Agency be conducted.

Fiscal year

12. The Agency's fiscal year commences on April 1 in each year and ends on March 31 in the following year.

Appointment of administrator

13. (1) The Minister may, by order, appoint a person to temporarily administer the business and affairs of the Agency if the Minister considers it to be in the public interest to do so, and the Minister may impose conditions and restrictions upon the administrator.

(2) The administrator has all of the powers of the board of directors of the Agency and may exercise them for the purpose of managing the affairs of the Agency, ensuring that the Agency carries out its objects and performing such other duties as may be specified by the Minister.

(3) The board of directors of the Agency cannot exercise any of its powers while the administrator holds office.

(4) The term of office of the administrator is 12 months or such lesser period as the Minister may determine, and the Minister may extend the term for further terms of not more than six months.

(5) The Minister may terminate the administrator's appointment before the end of the term if the Minister is satisfied that the appointment is no longer in the public interest.

Winding up the Agency

14. (1) If the Minister decides that it is in the public interest to wind up the business and affairs of the Agency, he or she may do all things necessary to do so, including distributing the Agency's assets.

(2) In acting under subsection (1), the Minister may direct that all or some of the Agency's assets be,

(a) liquidated or sold as a going concern and the proceeds paid into the Consolidated Revenue Fund; or

(b) transferred to Her Majesty in right of Ontario or to another agency of the Crown.

(3) Any information or technology in the custody or control of the Agency immediately before it is wound up that the Agency holds on behalf of another person under an agreement described in section 5 must be returned to that person.

(4) Any personal information collected by the Agency under subsection 15 (2) that is in its custody or control immediately before it is wound up must be transferred to the individual to whom it relates or, if that is not possible, to the physician who attends that individual.

(5) After the personal information is transferred under subsection (4), the Agency shall promptly destroy the personal health information in its records.

Emergency health records

15. (1) This section applies when an individual and his or her health care provider agree that personal information may be disclosed to hospitals, physicians and other health care providers for the purpose of providing or facilitating emergency health care services to the individual.

(2) The Agency may collect and use personal information described in subsection (3) for the purpose of compiling and maintaining an emergency health record about the individual and shall not collect or use it for any other purpose.

(3) The emergency health record for an individual may contain only that personal information that the individual and his or her health care provider agree is necessary for the provision of emergency health care services.

(4) The Agency may disclose an individual's emergency health record and the personal information contained in it to a hospital, physician or other health care provider involved in providing or facilitating emergency health care services to the individual and shall not disclose it for any other purpose.

Verification of users

16. The Agency may directly or, with the consent of the person to whom it relates, indirectly collect personal information and use or disclose it in order to verify the identity of persons registering to use the Agency's information infrastructure and the Agency shall not collect, use or disclose it for any other purpose.

Immunity

17. (1) No employee or agent of the Agency and no administrator appointed under subsection 13 (1) is liable for anything done or omitted in good faith in the exercise or purported exercise of the powers conferred or duties imposed by this Regulation.

(2) Subject to any duties, obligations or responsibilities imposed by statute, no member or officer of the Agency is liable for anything done or omitted in good faith in the exercise or purported exercise of the powers conferred or duties imposed by this Regulation.

Review of the Agency's affairs

18. The Minister shall conduct a review of the Agency's affairs and submit a report to the Executive Council no later than the third anniversary of the day on which this Regulation comes into force.

9/02

ONTARIO REGULATION 44/02

made under the

LAND REGISTRATION REFORM ACT

Made: December 12, 2001

Filed: February 13, 2002

Amending O. Reg. 16/99

(Automated System)

Note: Ontario Regulation 16/99 has previously been amended.
Those amendments are listed in the Table of Regulations
published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

**1. The Table to subsection 3 (1) of Ontario Regulation 16/99
is amended by adding the following item:**

COLUMN 1	COLUMN 2
Simcoe (No. 51)	February 13, 2002

NORM STERLING

Minister of Consumer and Business Services

Dated on December 12, 2001.

9/02

INDEX 9**GOVERNMENT NOTICES/AVIS DU GOUVERNEMENT**

Criminal Code/Code criminel	253
Motor Vehicle Transport Act/Truck Transportation Act/Loi sur les transports routiers/Loi sur le camionnage	254
Ontario Highway Transport Board	254
Certificates of Dissolution/Certificats de dissolution	255
Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act/Avis de non-observation de la loi sur les renseignements exigés des compagnies et des associations	256
Cancellation for Filing Default (Corporations Act)/Annulation pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales)	256
Cancellation of Certificates of Incorporation (Business Corporations Act)/Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions)	256
Co-operative Corporations Act (Certificates of Incorporation Issued)/Loi sur les sociétés coopératives (Certificats de constitution délivrés)	257
Cancellation of Certificates of Incorporation (Co-operative Corporations Act)/Annulation de certificats de constitution en personne morale (Loi sur les Sociétés Coopératives)	257
Applications to Provincial Parliament—Private Bills/Demandes au Parlement provincial—Projets de loi d'intérêt privé	257
Applications to Provincial Parliament/Demandes au Parlement provincial	257

SALES OF LANDS FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER/VENTES DE TERRAINS PAR APPEL

D'OFFRES POUR ARRIÈRE D'IMPÔT	258
-------------------------------------	-----

PUBLICATIONS UNDER THE REGULATIONS ACT/**PUBLICATIONS EN VERTU DE LA LOI SUR LES RÈGLEMENTS**

Development Corporations Act	O. Reg. 43/02	261
Land Registration Reform Act	O. Reg. 44/02	264
Occupational Health and Safety Act	O. Reg. 42/02	261

Publications à prix réduit

Les publications suivantes sont maintenant offertes aux prix substantiellement réduits. Pas de remboursements ni d'échanges.

Pub#	Titre	Prix ordinaire	Prix de solde
103457	Action: Guide des communications pour la commercialisation sociale dans la promotion de la santé	16,00\$	5,00\$
104482	Etude sur les services hospitaliers à la mère et au nouveau-né en Ontario	7,50\$	3,00\$
104309	Guide des communications de l'Ontario	7,50\$	1,50\$
102646	Options: Manuel d'information et d'exercices sur la retraite	5,00\$	2,00\$
106179	Rapport de la commission sur le racisme systémique dans le système de justice pénale en Ontario	28,00\$	7,50\$
106181	Rapport de la commission sur le racisme systémique dans le système de justice pénale en Ontario: Résumé à l'intention du public	4,30\$	2,00\$
110825	Règlements refondus de l'ontario 1990 (volume 1-9)	495,00\$	50,00\$
104121	Règlements refondus de l'ontario 1990 Supplement (Volume 1-3)	55,00\$	10,00\$
103528	Lois refondus de l'ontario 1991	35,00\$	10,00\$
104296	Lois refondus de l'ontario 1992	30,00\$	10,00\$
104942	Lois refondus de l'ontario 1993	35,00\$	10,00\$
105909	Lois refondus de l'ontario 1994	56,00\$	15,00\$
106293	Lois refondus de l'ontario 1995	30,00\$	15,00\$
106971	Lois refondus de l'ontario 1996	65,00\$	15,00\$
107669	Lois refondus de l'ontario 1997	145,00\$	30,00\$
107708	Lois refondus de l'ontario 1998	150,00\$	50,00\$
105528	Rapport sur les rapports entre les victimes de crime et le système judiciaire en Ontario	10,00\$	2,50\$
106669	Rapport sur l'impact de la fermeture des maisons de transition et de l'introduction de la surveillance électronique	7,00\$	3,00\$
105615	Reconnaissance de crédits: Répertoire des ententes entre les collèges et les universités de l'Ontario	7,00\$	2,50\$
103743	Akwesasne à Wunnumin Lake: Profils de collectivités autochtones en Ontario	30,00\$	5,00\$
102191	C'est réalisable: Permettre aux personnes handicapées de donner leur pleine mesure	9,00\$	2,00\$
107564	Commission sur les poursuites contre Guy-Paul Morin, Rapport Tome 1	35,00\$	17,50\$
107565	Commission sur les poursuites contre Guy-Paul Morin Résumé et recommandations	8,00\$	6,50\$

Pub#	Titre	Prix ordinaire	Prix de solde
104079	Guide d'aménagement des érablières à l'intention des acériculteurs, août 92	6,00\$	2,00\$
107272	La voie de l'Avenir: Rapport sur le temps d'apprentissage, le nombre d'élèves par classe et l'affectation du personnel, Août 1997	9,50\$	2,50\$
106989	LEO ; Lexique d'environnement Ontario 1997	20,00\$	10,00\$
400080	Répertoire environnemental des municipalités Canadiennes	49,95\$	24,95\$

La T.P.S est perçue sur tous les achats

TORONTO

Achat en personne:
Publications Ontario
880 rue Bay,
Toronto, Ontario M7A 1 N8
du lundi au vendredi
8h30 a 17h00
(416) 326-5300
N°ATME sans frais: 1 (800) 268-7095
Télécopieur: (416) 326-5317

Internet: www.publications.gov.on.ca

Commandes par correspondance:
Publications Ontario
50 rue Grosvenor
Toronto, Ontario
M7A 1N8

OTTAWA:

Achat en personne
Acces Ontario
161, rue Elgin, deuxième étage
Ottawa, Ontario K2P 2K 1
du lundi au vendredi
8h00 a 17h00
N° sans frais: 1 (800) 668-9938
(613) 238-3630
N° sans frais: 1 (800) 268-8758
N°ATME: (613) 787-4W3
Télécopieur: (613) 566-2234

Internet: www.publications.gov.on.ca

Commandes par correspondance:
Acces Ontario
161 rue Elgin deuxième étage
Ottawa, Ontario
K2P 2K1



Information

THE ONTARIO GAZETTE is published each Saturday and **advertisements must be received no later than Thursday 4 p.m., 9 days before publication of the issue in which they should appear.**

Advertisements including the names of any signing officers must be typed or written legibly.

1. Advertising rates are for a first insertion per columnar space
 - i. up to 25mm is \$22.50
 - ii. from 25mm to 100mm per columnar space is \$5.60 for each 6mm
 - iii. from 100mm to 476mm per columnar space is \$5.50 for each 6mm
2. in each calendar year, after 476mm has been reached the rate is \$54.10 for each additional 119mm or part thereof.
3. for each multiple insertion ordered at the same time as the first insertion, one-half the rate payable under paragraph 1 or 2, as the case may be

Subscription rate is \$126.50 + 7% G.S.T. for 52 weekly issues and the single copy price of \$2.90 + 7% G.S.T. payable in advance. All rates are subject to increases without notice. ***For the correct rate, please contact us at (416) 326-3893 during normal business hours.***

Subscriptions may be paid by VISA, MasterCard or AMEX. Cheques or money orders should be made payable to THE MINISTER OF FINANCE and all correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE
50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8
Telephone (416) 326-5310
Toll-Free 1-800-668-9938

Information

LA GAZETTE DE L'ONTARIO paraît chaque samedi, **et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 16 h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront.**

Les annonces, ainsi que le nom des signataires autorisés, doivent être dactylographiées ou écrites lisiblement.

1. Tarifs publicitaires pour la première insertion, par espace-colonne
 - i. allant jusqu'à 25 mm : 22,50 \$
 - ii. allant de 25 mm à 100 mm, par espace-colonne : 5,60 \$ pour chaque tranche de 6 mm
 - iii. allant de 100 mm à 476 mm, par espace-colonne : 5,50 \$ pour chaque tranche de 6 mm
2. Dans chaque année civile, lorsque l'on a atteint 476 mm, le tarif est de 54,10 \$ pour chaque tranche ou partie de tranche supplémentaire de 119 mm.
3. Pour chaque insertion multiple commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif se calcule à raison de 50 % du tarif payable indiqué au paragraphe 1 ou 2, selon le cas.

Le tarif d'abonnement est de 126,50 \$ + 7% T.P.S. pour 52 numéros hebdomadaires, et le tarif au numéro, de 2,90 \$ + 7% T.P.S. (payable à l'avance). Tous les tarifs peuvent être augmentés sans préavis. ***Pour le tarif approprié, veuillez téléphoner (416) 326-3893 pendant les heures d'ouverture normales de bureau.***

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte VISA, MasterCard ou AMEX. Les chèques ou mandats doivent être faits à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES et toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO
50, rue Grosvenor, Toronto, (Ontario) M7A 1N8
Téléphone (416) 326-5310
Appel sans frais 1-800-668-9938